

An dreistgalloud amerikan



I. Levezon sevenadurel amerikan: eus an American way of life betek a word culture

Mod beviñ amerikan a zo diazezet àr ar gevredigezh beveziñ, ledanaet e pep lec'h er bed.

Diell 1: dreistgalloud ekonomikel ha sevenadurel amerikan

Le 43^e président des **Etats-Unis** prendra la tête d'un pays de 275 millions d'habitants qui connaît une croissance ininterrompue depuis neuf ans. Il affiche le plus gros PNB du monde (7 500 milliards de dollars) une inflation contrôlée, une situation de plein-emploi. (...) Ce mélange américain - université/recherche/entreprise/bourse- attire les meilleurs étudiants du monde, il explique que les **Etats-Unis** monopolisent plus de la moitié des prix Nobel distribués chaque année. (...)

D'Internet au cinéma, du feuilleton télévisé à la musique, de la mode au sport, des jeux électroniques destinés aux enfants aux gadgets high-tech des adultes, jamais la culture populaire américaine n'aura été aussi dominante. A l'exception de deux ou trois industries cinématographiques qui résistent encore (l'Inde et la France, par exemple), Hollywood exerce une domination absolue sur le cinéma mondial -donc « sur nos rêves et dans nos têtes », dit-on en Europe.

Alain Frachon, numéro spécial du Monde, « America », octobre 2000



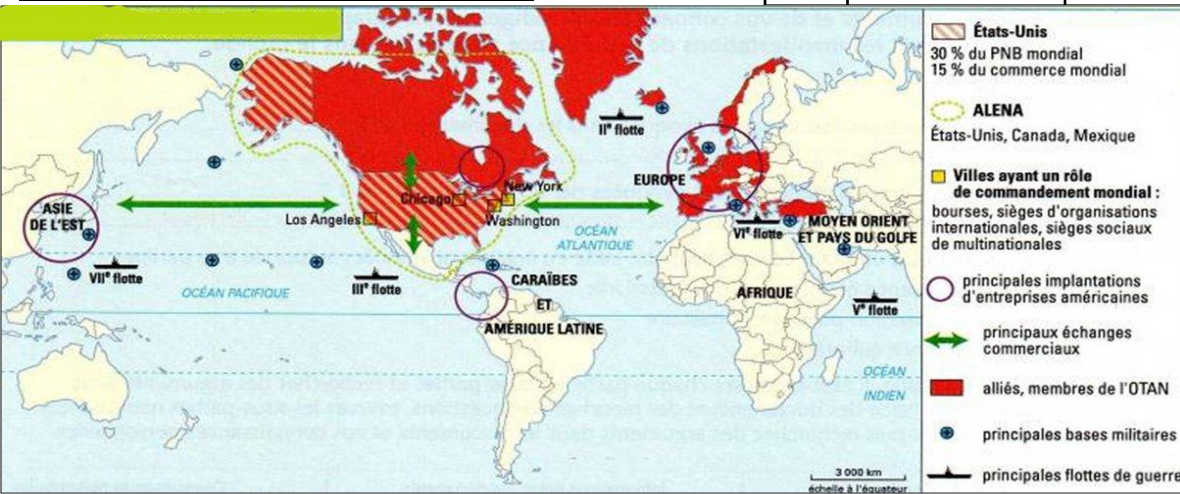
Diell 3: L'anglo-américain est la langue de 720 M de personnes à travers le monde et ne cesse de progresser.

1. Roit 4 skouer a ziskouez galloud sevenadurel amerikan e-barzh meur a dachenn.....

.....

Diell 2	Filmoù	Niver a blasoù gwerzhet er sinema (e milionoù)	broadelezh
2001	Harry Potter à l'école des sorciers	9,3	SUA
2000	Taxi 2	10,3	Frañs
1999	Astérix et Obélix	8,9	Frañs
1998	Titanic	20,7	SUA
1997	Le 5 ^e élément	7,6	SUA
1996	Le Bossu de Notre-Dame	6,8	SUA
1995	Les Trois Frères	6,6	Frañs
1994	Le Roi Lion	10,1	SUA
1993	Les Visiteurs	13,7	Frañs
1992	Basic Instinct	4,6	SUA
1991	Danse avec les loups	7,2	SUA

II. Ar galloud milourel ha politikel



Diell 4: plas SUA er bed

Diell 5: pouez ar SUA er bed

La supériorité militaire [des Etats-Unis] est écrasante. Cette puissance militaire [...] permet aux Etats-Unis, tout en assurant leur propre défense, de se poser en "gendarmes du monde" : Ils sont capable de s'engager vite et fort sur les théâtres extérieurs dès lors que leurs intérêts sont en jeu, que leur opinion, la communauté atlantique (OTAN) ou internationale (ONU) le réclament. [...]

L'économie américaine est aujourd'hui la plus forte et la plus compétitive au monde. Elle est en mesure d'assurer la prééminence(1) de ses produits sur son marché et de promouvoir avec succès ses exportations à l'étranger où les firmes américaines sont partout présentes. Les chiffres sont éloquentes : les Etats-Unis représentent 15% du commerce mondial. 25% de la production est assurée hors du territoire national. Huit millions d'étrangers sont employés par les firmes américaines hors de leurs frontières. [...]

Leur supériorité dans le domaine technologique, et en particulier dans celui des nouvelles technologies de l'information et de la communication [est importante]. [...] Cette révolution autour des semi-conducteurs, des ordinateurs, des logiciels, du multimédia et de l'Internet, des biotechnologies dont les fameux OGM ne sont que la partie la plus médiatisée. [...]

Le poids des Etats-Unis dans la production et la diffusion des images est écrasant. [...] Emissions pour enfants, sitcoms, feuilletons ont envahi les écrans du monde entier. [...] C'est la "culture américaine" au sens large - en y incluant musique, vêtements, façon de se nourrir, qui semble s'imposer.

D'après Jean-Michel GAILLARD, "Les Etats-Unis sont-ils les maîtres du monde ?",

L'Histoire, hors série n°7, février 2000.

(1) prééminence : supériorité

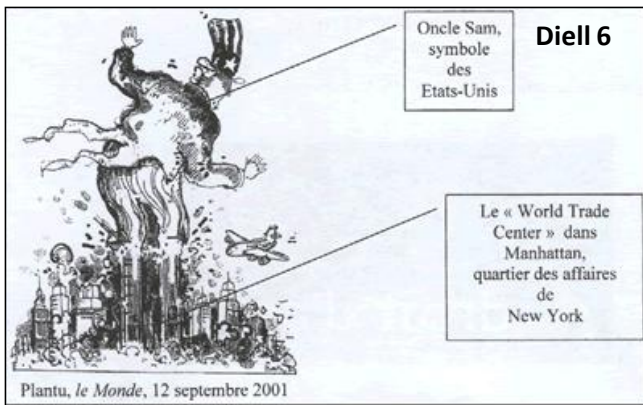
2. Diell 4: e men emañ ar bazennoù milourel amerikan er bed?

3. Diell 5: Ezel peseurt aozadur emañ SUA?.....

4. E men emañ lec'hiet ar bigi milourel amerikan? E-barzh peseurt morioù?

5. Perak e vez lâret: "an Amerikaned a vez gendarmed ar bed"?

III. Ur galloud bedel abeget



6. Diell 6: diskouezit penaos e vez abeget an dreistgalloud amerikan er bed abaoe an 11 a viz Gwengolo 2001?.....

Le modèle américain contesté

Diell 7

- A l'intérieur, il y a moins d'unanimité que l'on croit et des pans entiers de l'opinion s'interrogent, contestent les choix politiques, économiques, sociaux et environnementaux de l'administration au pouvoir à Washington. Plus graves, les Etats-Unis ne parviennent pas à intégrer convenablement leurs minorités, et notamment la plupart des Noirs, qui demeurent les laissés-pour-compte du « rêve américain ». Il y a là un facteur de déstabilisation sociale d'autant plus dramatique que les minorités s'affrontent, comme le montrent les émeutes dans les quartiers pauvres de Los Angeles, opposant émigrés asiatiques, Latinos, et Noirs.
- A l'extérieur, au-delà de la guerre larvée menée par les invisibles réseaux de terrorisme international, les Etats-Unis doivent compter avec les hésitations de certains de leurs plus vieux alliés qui n'acceptent pas un retour à l'unilatéralisme, que celui-ci prenne la forme d'interventions militaires (Irak en 2003) ou du refus de Washington de ratifier certains traités internationaux comme celui de Kyoto sur la réduction des énergies polluantes.

7. Diell 7: diskouezit e vez lakaet en arvar ar skouer amerikan e-diabarzh ar vro hag en diavaez. Roit skouerioù resis.....